

Проклятый дар / Cursed Gift (рассказ)



Перевод коллектива "Warhammer Age of Sigmar — Чертог Просвещения"

Этот перевод был выполнен коллективом переводчиков "Warhammer Age of Sigmar — Чертог Просвещения". Их группа VK находится [здесь](#).

WARPFROG

Гильдия Переводчиков Warhammer

Проклятый дар / Cursed Gift (рассказ)



Переводчик [Warhammer Age of Sigmar — Чертог Просвещения](#)

Издательство [Warhammer Community](#)

Источник [Warhammer Community](#)

Предыдущая книга [Избиение / The Clobbering \(рассказ\)](#)

Следующая книга [Цена предательства / The Price of Treason \(рассказ\)](#)

Год издания [2020](#)

Подписаться на обновления [Telegram-канал](#)

Обсудить [Telegram-чат](#)

Скачать [EPUB](#), [FB2](#), [MOBI](#)

Поддержать проект

- Воэнте и её отряд вернулись, Верховный Оракул, - сказала Зиская.

Морати уловила намек на испуг в голосе воительницы. Как интригующе: все-таки Зиская была одной из ее самых безжалостных и непоколебимых убийц.

- Приведи их, - произнесла Морати, и ее высокий холодный голос эхом разнесся по залу.

Едва Зиская распахнула железные двери зала аудиенций Преисподнего Сердца, из коридора хлынул болезненно-багряный свет. Вонь проклятой магии коснулась ноздрей Верховного Оракула. Она подалась вперед, ее темные глаза светились от волнения.

Шесть фигур, пошатываясь, появились в поле зрения. Их окружали слуги Морати, принадлежавшие к страже ее личных палат. Слуги нацелили на них острия своих копий. Новоприбывшие были в плащах и капюшонах, тени словно струились вокруг их гибких тел несмотря на то, что королевские покои заливал яркий свет. Тенеловчие почтительно преклонили колени, и Морати увидела, что все они были в окровавленных повязках, их лица и голая кожа были сокрыты. Морати ощутила явный запах гниющей плоти.

- Верховный Оракул, - сказала лидер тенеловчих, высокая стройная фигура в зеркальной маске королевы покрова. Вьющиеся волосы Воэнте колыхались вокруг нее, будто она находилась под водой. - Твоя воля исполнена. Мы принесли Кровь Кхейна.

Губы Морати растянулись в торжествующей улыбке.

Воэнте махнула рукой, подавая знак, и одна из тенемеченных - девушка с двумя скиансами альвийки-ведьмы по бокам - вышла вперед, дрожащими руками сжимая кувшин из темного кристалла. Морати узнала ауру ослабляющего магию нуль-камня, но покрытый трещинами кувшин все равно светился красным.

- И это все, что вы мне принесли? - спросила она.

Королева покрова покачала головой. Подошли двое охранников Морати, таща за собой маленькую и жалкую фигуру - человека, скованного цепями. На его лице виднелись две кровоточащие дыры на месте глаз. Одет он был в позолоченную мантию чародея, а из его висков росли два изогнутых рога. Мужчина шептал себе под нос и хихикал. Он явно был не в себе.

- Мы поймали этого в Утробе Варантакса, - всказала Воэнте. - Одна из шавок Всеизбранного, которой поручено добывать Кровь Кхейна. У него-то мы и забрали образец, который перед вами. Но должна предупредить вас, госпожа, это вещество, оно... Мерзкое и опасное. Одна капля способна искривлять плоть и...

- Это - кровь всемогущего Кхейна, - перебила Морати. - Да, сила его велика, но правоверные не должны бояться его божественного прикосновения.

Верховный Оракул протянула руку и схватила кувшин, чувствуя обжигающий жар его содержимого даже через нуль-камень. Вот оно, вещество, которое она искала с тех пор, как до нее дошли слухи о его способности изменять плоть - чистый варанит, расплавленный мирокамень Восьмиконечья. В этом кувшине заключалась сила, способная переделать плоть и, возможно, саму душу. Это было ее спасение, ее путь к долгожданному вознесению.

Внезапный крик вырвал Морати из раздумий. Альвийка, несшая кувшин, рухнула на колени, схватившись за голову забинтованными руками и вопя от боли. Морати взглянула на Зискаю, и железношкурая с рыком бросилась вперед, грубо сбив вопящую тенеловчую на пол. Схватив горсть

окровавленных бинтов, мелузаи разорвала их и отпрянула назад, шипя от отвращения.

Морати подошла к содрогающейся альвийке и задумчиво склонила голову, изучая последствия воздействия варанита. Зрелище было не из приятных. По всему телу тенеловчей, от бедер до шеи, плоть превратилась в десятки бормочущих, щелкающих ртов, заполненных разной длины клыками и хлесткими языками. Тело несчастной пожирало само себя.

Верховный Оракул открыла кувшин и осторожно наклонила его вперед. Кроваво-красная капля сорвалась с горлышка сосуда и расплескалась на лбу лежащей альвийки. Почти мгновенно плоть заколебалась и закипела, словно горячее масло, а зловонный сернистый дым заполнил комнату. Морати видела, как кости черепа плавилась и морщились, превращаясь в нечто бесформенное. Десятки налитых кровью глаз выросли из ниоткуда, а колючие щупальца яростно затрепыхались, словно пробуя воздух на вкус.

- Очаровательно, - произнесла Морати и кивнула Зискае. Железношкурая двинулась вперед, снова и снова вгоняя свою увенчанную скрещенными гадюками келдрису в подергивающееся чудовище, пока то не перестало шевелиться. В то же время Змеиная Стража прикончила остальных зараженных тенеловчих. Те даже не оказали сопротивление. Они понимали, что смерть станет для них облегчением.

Пленный колдун захохотал. Только сильный тычок от держащей его мелузаи заставил его замолчать. Он обмяк, кровь хлынула из раздробленного носа. Из тенеловчих в живых осталась только Воэнте. Боевая маска королевы покровы не выдавала ни намека на эмоции ее обладательницы.

- Одно мы выяснили точно - нужно провести некоторые эксперименты, - сказала Верховный Оракул. - Варанит необходимо закалить, подавив его мутационные свойства. К счастью, у меня имеется некоторый опыт в таких делах. Скажи мне вот что, Воэнте. Сможем ли мы раздобыть еще больше?

Воэнте колебалась всего мгновение, прежде чем ответить.

- Гораздо больше, Верховный Оракул. Слуги Всеизбранного превратили Утробу Варантакса в центр нечестивой промышленности. Они используют демонических тварей, чтобы добывать варанит из недр Восьмиконечья.

Королева покровы указала на своего пленника-человека.

- Этот, он много знает о планах Всеизбранного. Он служит тощему призывателю, известному как Пожиратель Томов. Негодяю, которому Архаон поручил добывать вещество.

- Ты хорошо послужила мне, Воэнте, - произнесла Морати, положив руку на плечо своей подданной.

- Моя жизнь за Кхейна, госпожа.

- О, безусловно, - ответила Верховный Оракул.

Воэнте даже не увидела нож, который вонзился ей в сердце. Тело королевы покровы рухнуло на пол. Морати было жаль избавляться от такого полезного агента, но, вероятно, та уже была заражена, и в любом случае то, что произошло в этих комнатах, должно было пока оставаться исключительно между Морати и ее порождениями порока. В ее распоряжении было еще много агентов с теневой меткой.

- А теперь, - сказала Верховный Оракул, обращаясь к безглазому пленнику, - нам с тобой есть что

обсудить, человек. Начнем мы, пожалуй, с этого: что Всеизбранный планирует делать с добываемым мирокамнем?

- Мой рот на замке, - хихикнул колдун, смачно сплюнув сквозь сломанные зубы. - На замке!

Морати вздохнула.

- Отведите его в подземелья.

В конце концов, заключенный заговорил. Когда Морати закончила выжимать каждую каплю информации из мямлящего куска мяса, она вышла из подземелий боли, вытирая кровь со своего ритуального ножа.

Зиская ждала снаружи. Командир стражи Верховного Оракула молчала, но Морати чувствовала заинтересованность мелузаи. Она позволила воительнице помариноваться в нетерпении несколько минут, пока они поднимались по изогнутой лестнице в ее личные покои, мимо галереи статуй - побежденных врагов, навсегда запертых в ловушке их последнего момента агонии.

- Всеизбранный планирует распечатать Врата Азира, - наконец произнесла Верховный Оракул. - Он разрушит их с помощью варанита, превратив в порталы энергии Хаоса, через которые его армии прорвутся во Владение Небес.

Зиская задумалась на мгновение, прежде чем ответить.

- А какое нам до этого дело? - спросила она.

Морати улыбнулась.

- Забавная перспектива, не правда ли? Однако мы не можем этого допустить. По крайней мере, пока. На данный момент наш союз с Зигмаром должен оставаться непоколебимым, как бы мне ни было противно притворяться, будто этот простодушный дурак мне ровня. Более того, я верю, что мы укрепим наши связи. Эти сведения предоставили мне многообещающие возможности.

Зиская молчала. Лаконичность была одной из вещей, которые Морати больше всего ценила в порождениях порока.

- Мне нужен еще варанит, - продолжала Верховный Оракул. - Гораздо больше. Созови Змеиную Стражу и готовьтесь выдвигаться. Я должна лично переговорить с человеческим богом. Как только Зигмар узнает о ноже у его горла, он обязательно присоединится к делу Хагг Нара. Если все пойдет по плану, он поможет мне заполучить желанное. Тогда-то мы и начнем настоящую работу.

Источник — [https://wiki.warpfrog.wtf/index.php?title=Проклятый_дар/_Cursed_Gift_\(рассказ\)&oldid=19791](https://wiki.warpfrog.wtf/index.php?title=Проклятый_дар/_Cursed_Gift_(рассказ)&oldid=19791)

Эта страница в последний раз была отредактирована 28 июня 2022 в 07:31.